

局部语法视域下汉语二语学习者请求话语研究

杨宝慧

鲁东大学人文学院, 山东 烟台

收稿日期: 2026年9月9日; 录用日期: 2026年10月16日; 发布日期: 2026年10月27日

摘 要

请求是日常交际中常见的指令性言语行为,其表达形式具有较强的语用灵活性。本文基于局部语法视角,结合HSK动态作文语料库和全球汉语中介语语料库,对汉语二语学习者的请求话语进行局部语法标注,并与汉语母语者请求话语进行对比。研究发现,L2汉语学习者请求话语可归纳为24种具体型式,并进一步概括为8种常用局部语法型式,其中“铺垫/缘由 + 标示语 + 请求客体 + 请求行动 + 舒缓语”使用频率较高。与汉语母语者相比,学习者较依赖结构完整的请求型式,在标示语选择、功能成分组合及语体适配方面表现出一定的固化倾向。研究表明,局部语法能够较细致地呈现汉语二语学习者请求话语的形式-功能对应关系,对认识L2汉语学习者请求语用特征及开展相关教学具有一定参考价值。

关键词

局部语法, 汉语二语学习者, 请求话语, 语用

A Study of L2 Chinese Learners' Request Discourse from the Perspective of Local Grammar

Baohui Yang

School of Humanities, Ludong University, Yantai Shandong

Received: September 9, 2026; accepted: October 16, 2026; published: October 27, 2026

Abstract

Requests are common directive speech acts in everyday communication, and their linguistic realizations are characterized by considerable pragmatic flexibility. From the perspective of local grammar, this study draws on data from the HSK Dynamic Composition Corpus and the Global Chinese Interlanguage Corpus to annotate the request discourse of learners of Chinese as a second language and

compare it with that of native Chinese speakers. The results show that L2 Chinese learners' request discourse can be classified into 24 specific patterns, which can be further generalized into eight frequently used local grammar patterns. Among these, the pattern "preparation/reason + marker + request object + request action + mitigator" occurs with relatively high frequency. Compared with native Chinese speakers, learners tend to rely more heavily on structurally complete request patterns and exhibit a certain degree of routinization in their selection of markers, combination of functional components, and register adaptation. The findings indicate that local grammar can provide a fine-grained account of the form-function correspondences in L2 Chinese learners' request discourse and may offer useful insights into the pragmatic features of L2 Chinese learners' requests and the teaching of request-related pragmatic competence.

Keywords

Local Grammar, Learners of Chinese as a Second Language, Request Discourse, Pragmatics

Copyright © 2026 by author(s) and Hans Publishers Inc.

This work is licensed under the Creative Commons Attribution International License (CC BY 4.0).

<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



Open Access

1. 研究背景

1.1. 局部语法

局部语法(local grammar)是以特定意义或话语功能为中心的语言分析路径,是语料库语言学领域新兴的一种语言分析视角,它不同于一般通用语法(如转换生成语法等),而是聚焦于特定文本,描述某一特定的语义领域,以实际语境中的语言交际功能为依据,使用功能成分进行分析,从而更加全面深入地描写语言的实现形式。与着眼于语言整体规则的通用语法不同,局部语法聚焦特定语境中的特定功能,并通过功能术语描写相应语言形式的实现方式。因此,局部语法尤其适合分析请求、道歉、评价、例举等具有明确语用功能的语言现象。苏杭、卫乃兴(2022)指出,局部语法路径可以通过功能标注系统描写言语行为的词汇语法实现形式,并在此基础上建构相应的局部语法型式[1]。

1.2. 请求言语行为

请求是人们日常交际中极为常见的一类言语行为。说话人通过请求,希望听话人实施某种行动或者允许说话人实施某种行动,因此请求既涉及信息内容的表达,也涉及交际双方社会关系的协调。作为一种指令性言语行为,请求通常具有一定程度的面子威胁性[2] (Brown & Levinson, 1987),请求者需要根据具体情境调整请求形式,以协调请求语力与礼貌、亲疏等人际因素。

汉语请求言语行为研究已形成较为丰富的成果,研究主要涉及请求策略、社会因素、变异以及二语语用发展等方面。张绍杰、王晓彤(1997)指出,汉语请求策略受到社会距离、社会权力和行为难易程度等因素的影响,规约性间接策略以及起始行为语、辅助行为语在汉语请求中具有重要作用[3]。任伟(2018)从变异语用学视角考察了不同汉语变体中的请求策略及相关语用变异[4]。姜有顺(2021)则考察了汉语二语者请求言语的形式调整及其影响因素[5]。姜有顺(2024)进一步从请求视角考察汉语母语者和二语学习者的形式选择及其影响因素[6]。

目前,从局部语法视角考察汉语二语学习者话语行为的研究较少。与以请求策略和语用因素为重点的研究不同,局部语法进一步关注请求行为的词汇语法实现。苏杭等[1]局部语法以特定话语意义或功能为分析对象,通过功能成分标注描写语言形式与功能之间的对应关系。

本文基于真实语料归纳汉语二语学习者请求话语的局部语法型式，并与汉语母语者进行对比，重点考察以下两个问题：

- (1) 汉语二语学习者请求话语可以归纳出哪些局部语法型式？其功能成分组合具有怎样的特点？
- (2) 与汉语母语者相比，二语学习者在请求局部语法型式的选择和使用上表现出哪些差异？。

2. 研究过程

2.1. 语料来源

学习者语料主要来自 HSK 动态作文语料库 3.0 和全球汉语中介语语料库 v1.0。
母语者语料选自 BCC 语料库，并采用随机抽样及人工筛选方式获取请求语料。
考虑到两个语料库在体裁、语境以及语言生产方式等方面存在差异，本文的母语者语料主要作为局部语法型式及功能成分使用的参照，不将二者的绝对频数简单视为完全同质的数据进行统计推断。

2.2. 语料处理

第一步，本文从上述语料库中检索和筛选具有明确请求功能的语言实例，并结合上下文判断其是否构成请求言语行为。检索时主要关注“麻烦、想、请、辛苦、不好意思、愿意、能不能”等具有较强请求功能指示作用的形式，同时对未包含这些形式但实际承担请求功能的语言实例进行补充筛选，语料提取后，首先按照请求言语行为的实际功能进行筛选。
第二步，借鉴苏杭等(2022)，将归纳出的这些要素抽象为一组具有概括性的分析术语，在此基础上，结合汉语请求语料的实际情况进行适当调整，确定本研究的局部语法功能术语(如表 1)。
第三步，依据本文确定的功能术语进行人工标注。在此基础上，将功能成分按照实际出现顺序进行组合，归纳出不同的局部语法型式，并进一步比较学习者和母语者在型式选择、功能成分使用以及语境适配方面的特点。

Table 1. Analytical terms for the local grammar of requests
表 1. 请求局部语法分析术语

局部语法分析术语[1]	术语释义	示例
铺垫(Pre)	开始请求行为前的话语	打招呼、致歉、打扰(你好、不好意思、打扰一下)
缘由(Cau)	提出请求的原因、背景	请求原因、背景(没电、发烧、赶时间、肚子痛)
标示语	标示请求言语行为的形式标记	麻烦、请、劳驾、辛苦、能、可以、想、要、愿意、可以吗、好不好、行吗例：妈，麻烦你再拿一杯他的可乐。
请求者	请求言语行为的实施者	我(请求者)
请求客体	请求言语行为的听话人	你(听话者)
请求行动	请求者希望请求客体实施的具体行动	妈，麻烦你再拿一杯他的可乐。
意欲行动	请求者本人希望实施的具体行动	大人们，请您允许我们听这些音乐吧。
铺垫(Pre)	开始请求行为前的话语	打招呼、致歉、打扰(你好、不好意思、打扰一下)

3. 汉语二语学习者请求话语的局部语法型式

根据上述步骤，本研究分别得到各标示词所有的局部语法型式，经过总结归纳，最终得到汉语二语

学习者的请求话语局部语法型式及其相关规律，相关结论如下。

3.1. 功能成分及其实现

从学习者语料来看，请求话语并非简单由“请求动词 + 宾语”构成，而是可以由多个具有不同语用功能的成分共同完成。部分请求在实施核心行动之前会先交代背景或原因，如“我今天有点忙”“不好意思打扰一下”等；部分请求通过“能不能、可以吗、麻烦、请”等形式明确标示请求行为；请求之后还可能使用“谢谢”“麻烦了”等舒缓语降低请求所带来的交际压力。

值得注意的是，不同功能成分并不是每次都同时出现。汉语请求具有较强的形式弹性，同一请求功能可以通过不同的局部语法型式实现。由此，局部语法分析能够将传统请求研究中笼统的“请求策略”进一步分解为不同的功能成分及其组合关系。

3.2. 学习者请求话语的局部语法型式

对学习者的语料进行标注后，共归纳出 24 种具体型式，并进一步概括为 8 种较为常用的局部语法型式。这些型式可以分为完整型、半完整型和简略型三组。

第一，完整礼貌型。

A1: 铺垫/缘由 + 标示语 + 请求者 + 请求客体 + 请求行动 + 舒缓语

例如：不好意思，我想请你帮我改一下文章，谢谢。

该型式包含的功能成分较为齐全，既交代请求背景，又明确标示请求行为，同时通过“谢谢”等成分进行语力缓和。

A2: 铺垫/缘由 + 标示语 + 请求客体 + 请求行动 + 舒缓语

例如：你好，能不能帮我取个快递，谢谢。

与 A1 相比，该型式省略了显性的请求者，但保留了铺垫、标示语、请求客体、请求行动和舒缓语等主要功能成分，在实际交际中，请求者这一成分往往可以通过语境自然补足，并不影响听话人理解。从学习者语料来看，该型式使用较为突出，是学习者请求话语中具有代表性的完整型式。

第二，半完整常用型。

B1: 铺垫/缘由 + 标示语 + 请求客体 + 请求行动

例如：我赶时间，能不能帮我取快递？

B1 省略了请求后的舒缓语，但仍然保留缘由和请求标示语。

B2: 标示语 + 请求客体 + 请求行动 + 舒缓语

例如：能不能借我笔，谢谢。

该型式省略铺垫和缘由，但通过标示语和舒缓语共同实现请求行为。

B3: 标示语 + 请求客体 + 请求行动

例如：帮我捡笔。

该型式进一步省略前置和后置修饰成分，只保留核心请求结构，对语境需求较高。

第三，简略型。

C1: 铺垫/缘由 + 请求客体 + 请求行动

例如：你好，借我笔。

C2: 请求客体 + 请求行动

C3: 仅请求行动

例如：捡笔。

取快递。

这三类型式的特点是形式较为简略，其中部分型式缺少显性的请求标示语或舒缓语。

本文将 A、B、C 三组分别称为“完整礼貌型”“半完整常用型”和“简略型”，目的是便于描述不同型式的结构完整程度及其在语料中的使用特点。但结构完整性不能直接等同于语用上的礼貌程度，具体礼貌效果仍然需要结合交际双方关系、社会距离、请求内容和语境进行判断。

3.3. 学习者局部语法型式的总体特点

首先，学习者对完整请求型式存在较为明显的依赖。特别是“铺垫/缘由 + 标示语 + 请求客体 + 请求行动 + 舒缓语”这一型式，在学习者语料中出现较多，说明学习者倾向于通过增加多个功能成分来保证请求意图能够被明确理解。

其次，学习者请求话语中“意欲行动”的使用相对有限。请求不仅可以表现为要求听话人实施某一行动，也可以通过表达请求者自身的意愿来间接实现请求。例如，“我可以用一下你的电脑吗”主要围绕请求者自身的意欲行动展开。姜有顺(2024)指出，请求视角与请求中心语存在密切联系[6]，而“我想”“我可以”等形式能够承载请求者导向的视角。学习者对这一类形式的使用相对有限，说明其请求表达更多集中于直接指向对方行动的形式。

再次，学习者对部分高频标示语存在集中使用现象。“能、可以、想”等形式在学习者请求中较为常见。这种现象一方面说明学习者已经掌握了目的语中较为典型的请求表达资源，另一方面也可能意味着其局部语法资源尚未形成充分的功能分化，在不同情境下容易重复调用少数熟悉形式。

4. 汉语母语者与二语学习者请求话语的对比

4.1. 局部语法型式选择

从整体上看，汉语母语者的请求话语具有较强的形式简洁性。日常交际中，母语者并不需要每次都完整表达请求者、请求客体、铺垫、缘由以及舒缓语等全部功能成分，而是可以依靠双方共享的语境和互动关系省略部分成分。

相比之下，二语学习者更倾向于使用功能成分较为齐全的请求型式。这一现象可以理解为学习者对目的语请求模式的显性化处理：通过添加完备的请求话语形式，尽可能明确地表达请求意图并降低潜在的语用风险。学习者的主要问题并不是使用了完整型式，而是在本可以依靠语境完成请求的场景中仍然机械套用。在不同社会关系和交际场景下始终采用相同结构，就容易造成表达的模板化。

4.2. 功能成分的使用

姜有顺(2024)指出汉语母语者整体上在请求视角的选择方面呈现均势状态，并主要通过视角调整标示社交距离：近距关系更倾向于使用应求者导向视角，远距关系则更倾向于使用请求者导向视角[6]。母语者在请求过程中可以根据语境选择性使用铺垫、缘由、标示语和舒缓语。例如，对陌生人或具有较高社会距离的对象提出请求时，可以使用“您好”“不好意思”“麻烦您”等形式；而在朋友、家人等亲密关系中，则可能直接使用“帮我一下”“给我拿一下”等简略表达。

学习者则较容易将某一形式与礼貌请求简单对应。例如，“不好意思 + 能不能 + …… + 谢谢”容易被作为一个整体模板掌握。一旦形成这种对应关系，学习者可能在不同情境中重复使用，而没有充分考虑实际交际关系。

4.3. 语用策略调整

请求话语的礼貌效果并不完全由语言形式的多少决定。王建华(2002)的“礼貌的语用距离原则”指出，

交际双方的语用亲密度越高,对语言礼貌的要求越低;语用亲密度越低,对语言礼貌的要求越高[7]。汉语母语者在亲密关系中往往可以省略部分请求成分,因为交际双方具有较高度度的共享知识和互动默契。此时,简略形式本身就是一种关系标记。

张少娟、白丽梅(2021)指出请求形式的选择与交际情境及礼貌策略密切相关[8]。在亲密关系中,母语者有时反而会故意把请求说得特别完整,甚至有意使用超过实际需要的礼貌形式。例如,朋友之间本来可以直接说“帮我拿一下”,却故意说成“麻烦您老人家帮我拿一下呗,谢谢您啊”。从形式上看,这类表达比普通请求更加完整,但其主要功能未必是增加礼貌程度,而可能是通过夸张、反常规的礼貌形式制造亲昵、调侃、玩笑甚至撒娇的互动效果。这一现象与汉语请求中“形式-人际关系”之间的复杂关系是相符的。

但学习者基本掌握不了这种语用策略,很难通过表达拉近双方距离,因此培养学习者请求型式与交际情境之间的适配能力同样重要。

4.4. 语体适配: 型式的选择

从语体角度看,母语者能够根据交际对象、社会距离以及请求内容调整请求形式。二语学习者在这方面容易出现型式集中现象,即将已经习得的“安全型”请求表达泛化到不同情境中。这样虽然能够在一定程度上保证请求意图清晰,但也可能造成语体不自然。例如,在高度熟悉的关系中仍反复使用“您好、不好意思、麻烦您、谢谢”等完整形式,可能显得过度正式;而在需要保持一定社会距离的情境中,如果直接使用“帮我”“给我”等形式,又可能显得过于直接。

因此,本文所谓型式僵化并不是指某一个具体句式已经完全固定,而是指学习者在多个语境中重复使用有限的局部语法资源,型式变化未能充分反映交际条件的变化。

4.5. 学习者请求型式偏离的主要表现

综合上述比较,二语学习者请求话语的偏离主要体现在三个方面。第一,完整型式使用较为集中。学习者倾向于通过增加铺垫、标示语和舒缓语等成分来确保请求意图清晰,但在部分熟悉语境中仍沿用完整结构,因而产生一定的表达冗余。

第二,标示语选择较为集中。“能、可以、想”等形式在学习者语料中较为常见,表明学习者已经掌握了目的语中较典型的请求资源,但不同形式之间的功能差异尚未得到充分体现。

第三,型式与语境之间的适配能力不足。学习者能够完成请求这一基本交际任务,但请求形式的变化尚不能充分反映社会距离、交际对象和互动关系的变化。

从这一角度看,局部语法分析的价值不仅在于归纳学习者使用了哪些请求型式,还在于进一步揭示不同功能成分如何组合,以及学习者在何种程度上能够根据语境调整这些组合。

5. 讨论

5.1. 局部语法型式与请求策略的互补

传统请求言语行为研究较多从请求策略出发,关注说话人如何实施请求以及社会距离、社会权力等因素对策略选择的影响。与之相比,局部语法关注特定话语功能的词汇语法实现形式及其功能成分的组合关系。本文研究发现,二语学习者的请求话语可以归纳为24种具体型式,并进一步概括为8种较为常用的局部语法型式。这些型式体现了铺垫、缘由、标示语、请求客体、请求行动和舒缓语等功能成分的不同组合。由此可见,二者处于不同的分析层面:局部语法关注“请求功能通过怎样的形式组合实现”,请求策略则关注“说话人采用何种方式实施请求”。二者结合,可以在请求策略与具体语言形式之间建

立更细致的联系。

因此,局部语法能够将较为概括的请求策略进一步落实到具体的形式-功能对应关系,同时呈现同一请求功能内部的形式变异。本文归纳的局部语法型式不仅能够描写学习者的请求形式,也为考察二语学习者如何将请求功能落实为具体语言形式提供了更细致的分析路径。

5.2. 二语学习者请求型式的形成与语用发展

本文发现,学习者较多使用功能成分较为完整的请求型式,并集中使用“能、可以、想”等较为熟悉的标示语。这表明学习者已经掌握了一定的目的语请求资源,但不同形式与具体交际条件之间的对应关系尚未充分建立。从二语语用角度看,学习者对完整型式的集中使用,可以看作其已有形式资源尚未充分实现情境化选择的一种表现。随着对不同请求形式及其使用条件的认识不断加深,其请求表达需要逐渐由对单一型式的依赖转向多种型式之间的灵活选择。

此外,二语学习者的请求表达还可能受到既有语用知识的影响。这一发现提示,本文所观察到的型式集中现象未必仅由目的语知识水平造成。不过,本文语料主要用于归纳和比较局部语法型式,对于具体的母语迁移机制仍需结合学习者背景和跨语言对比进一步验证。

从教学角度看,上述结果说明请求教学不宜停留在单一固定句式的记忆层面。王帅(2018)的研究表明,请求语用教学有助于学习者汉语语用能力的发展[9]。因此,在局部语法视角下,可以进一步建立“功能成分-局部语法型式-交际情境”的对应关系,使学习者不仅掌握请求形式,还能够理解不同形式的使用条件,从而提高请求表达的情境适切性。

总体而言,本文将局部语法的形式-功能分析路径引入汉语二语学习者请求话语研究,在请求策略与具体语言形式之间建立了更细致的联系,同时从二语语用角度考察了学习者请求型式的集中使用及其情境适配问题,为汉语二语请求话语研究提供了新的分析视角。

6. 汉语请求话语教学启示

6.1. 从固定句型教学转向局部语法型式教学

传统请求教学通常围绕“请……”“能不能……”“可以……吗”等句型展开,这有助于学习者掌握基本表达,但也容易使学习者将请求形式作为固定模板记忆。因此,教学中可以将“功能成分-局部语法型式-语境”结合起来。

例如,教授“能不能帮我……”时,不仅要说明其基本结构,还可以将其与“麻烦你……”“可以……吗”“帮我……,行吗”等形式进行比较,使学习者理解不同标示语在请求中的具体功能,并认识到同一请求功能可以通过不同型式实现。

6.2. 强化请求型式与交际情境的匹配

本请求教学不应只关注型式是否正确,还应关注型式在具体情境中的适配程度。教学中可以设置“向老师请求”“向陌生人请求”“向同学请求”“向家人请求”等不同情境,让学习者比较不同请求型式的适配性。

对于中高级学习者而言,请求教学的重点应逐渐由掌握单一表达型式转向根据交际条件进行型式选择。王帅(2018)的请求语用教学研究表明,针对请求开展有针对性的语用教学有助于学习者语用能力的发展,因此教师可以采用“情境判断-型式选择-产出-反馈”的教学流程,让学习者比较不同表达形式的语用效果。

例如,“不好意思,麻烦您帮我看一下这份材料,谢谢”适合社会距离较大的情境,而对关系密切的

同学则可以说“帮我看一下这个”。通过这种对比,学习者能够逐渐理解请求形式与社会关系之间的联系。

6.3. 加强请求标示语的功能辨析

对于“请、麻烦、能不能、可以、想、愿意”等形式,教学中不宜简单将其归为“礼貌表达”,而应结合具体语境说明其功能差异。例如,“能不能”侧重对对方能力或条件的询问,“可以吗”更突出许可,“想”则主要从请求者自身意愿出发。

同时,应加强“谢谢、麻烦了、不好意思”等舒缓语的语境教学,使学习者理解这些成分并非必须附加在每一个请求之后,而应根据请求内容、交际对象和双方关系灵活使用。

7. 结语

本文基于局部语法视角,对 HSK 动态作文语料库和全球汉语中介语语料库中的汉语二语学习者请求话语进行了分析,并以 BCC 语料作为母语者参照,归纳出 24 种具体型式,进一步归纳为 8 种较为常用的局部语法型式。

研究发现,学习者较依赖功能成分较为完整的请求型式,其中“铺垫/缘由 + 标示语 + 请求客体 + 请求行动 + 舒缓语”较具代表性;“能、可以、想”等标示语使用较为集中,“意欲行动”的使用相对有限。与母语者相比,学习者在请求型式选择和功能成分组合方面表现出一定的模板化倾向,其主要问题并非某一具体形式的语法错误,而是尚未充分形成根据交际对象、社会距离和具体语境灵活调整请求型式的能力。

同时,请求型式的结构完整程度不能直接等同于礼貌程度。母语者可以在亲密关系中使用简略请求,也可能根据具体互动目的使用型式完整甚至夸张的表达。因此,对二语学习者请求话语的分析应将局部语法型式与社会语用情境结合起来,而不能仅依据形式长短判断请求是否得体。

总体而言,局部语法能够将传统请求研究中的整体性策略进一步分解为具体功能成分,并通过型式归纳呈现不同成分之间的组合关系,为汉语二语请求话语研究提供较为细致的分析路径。未来可进一步扩大语料规模,结合不同汉语水平学习者以及更多自然会话语料,考察请求型式的发展变化及其与社会距离、权势关系等因素之间的关系,同时,可将局部语法路径应用到其他话语行为研究中,为国际中文教学提供更多帮助。

参考文献

- [1] 苏杭,卫乃兴. 局部语法视域下的英语言语行为研究[J]. 外语教学与研究, 2022, 54(6): 803-812.
- [2] Brown, P. and Levinson, S.C. (1987) *Politeness: Some Universals in Language Usage*. Cambridge University Press.
- [3] 张绍杰, 王晓彤. “请求”言语行为的对比研究[J]. 现代外语, 1997(3): 63-72.
- [4] 任伟. 汉语请求言语行为的变异语用学研究[J]. 外国语, 2018, 41(4): 66-75.
- [5] 姜有顺. 汉语二语者对请求言语的形式调整及影响因素研究[J]. 汉语学习, 2021(1): 85-95.
- [6] 姜有顺. 汉语母语者和二语学习者对请求视角的调整与影响因素研究[J]. 外国语, 2024, 47(4): 50-60.
- [7] 王建华. 礼貌的语用距离原则[J]. 东华大学学报(社会科学版), 2002(4): 29-33.
- [8] 张少娟, 白丽梅. 礼貌视角下汉语日常请求言语行为语用特征分析[J]. 兰州文理学院学报(社会科学版), 2021, 37(1): 85-90.
- [9] 王帅. 汉语语用教学设计研究——以“请求”为例[J]. 华文教学与研究, 2018(4): 58-65+76.